

國家圖書館館藏歷史檔案文獻叢刊

國家圖書館藏

清代孤本外交檔案

第49冊

全國圖書館文獻館徵信中心

國家圖書館藏歷史檔案文獻叢刊

國家圖書館藏

清代孤本外交檔案

第49冊

全國圖書館文獻縮微復制中心

英境設領密案

英境設領密案

收駐英張大臣文

發駐英大臣咨

收駐英陳參贊文

收駐英陳代辦致_信

收駐英李大臣文

收雲貴總督文

收軍機處交抄片

發英米使照會

收英李大臣電_駐

發奏稿

新金山紐絲綸商民名漢等稟請按照日本人在該處辦法商設代理領事以為可示復英國紐絲綸商應准公舉商董並向英外部商設領事紐絲綸等處設領一事准英外部復可以允行

美利濱華人黃路庸請示領事何時到此

詳陳新金山設領情形及請設領駐坎拿大領事

鈔送附奏緬都阿五地方擬請撥案設立領事片稿

錫良奏擬請設駐緬領事一摺即改派在阿五駐紮奉硃批外飭部議奏

擬將駐劄仰光領事改駐阿瓦

仰光設領事

議復錫良侍郎駐緬領事改駐阿瓦

光緒卅 十一 奏 四〇三

附抄件

光緒卅 十 出 墨 二四

光緒卅 六 契 字 一六三

光緒卅 七 孟 乃 六七九

光緒卅 十一 壬 坐 七八五

光緒卅 十一 壬 坐 四七五

附抄件

光緒卅 十一 壬 坐 三七八

光緒卅 十一 契 學 拾

不抄

光緒卅 十一 契

收英朱使照會

收駐英李大臣致信

收又

收又

發雲貴總督函

收駐英李大臣文

收又

收駐英李大臣致信

收又

收又

中國駐紮仰光之領事改設
所及已將米文譯送本國政府
詳述新金山紐絲綸等
埠增設領事

請添設駐英總領事

仰光領事改設所及
英政府不能酌辦

改設阿及領事英不允認

坎拿大設領一事現接英
外部覆文當可照允

坎拿大設領英願照辦

仰光請領事

與英政府議定增設俄
達瓦溫哥華德正領事
係護華僑
仰光等處領事俟印政府
承認後再飭該員前來英

光緒三十三年

光緒三十三年

光緒三十三年

光緒三十三年

光緒三十三年

光緒三十三年

光緒三十三年

光緒三十三年

光緒三十三年

宣統元年

附抄摺各一
洋文

附譯文

附譯文各一

附譯文

附譯件

附譯文

收駐英張大臣文一件 光緒三十一年十月十二日

新金山紐絲綸商民石漢等稟請援照日本人在該處辦法
商設代理領事如以為可希示復由

為咨呈事前准署理兩廣總督咨稱現據新金山紐絲綸商民石漢呂傑等^來稟稱竊商向在紐絲綸運銷中土茶商為業因幼習英國語言文字與英屬官長往來曾在彼國政務司衙辦理華人交涉事務頗知英屬條例華人親就者頗多前年聯絡華禁絕鴉片烟計每歲減省鴉片烟稅銀二十萬元連烟土價值約共三十萬元益於華者匪輕我華人謀設領事保護恐與欽使遙阻呼籲難通乃聯合華人數百名具稟下設院轉達允准華商石漢呂傑兩人到院會議此足徵其明許又由上議院轉詳政府允為備案

毫無反對是謂之暗許論英官之職分似祇能辦到如此若成全大德必仗我國官憲按約施行所以合埠華商二百八十餘名各皆簽字公舉商石漢呂傑兩人不憚十萬里之勞歸而求諸大帥不料因譯文稍有參差致動憲心疑憲自應復往紐絲綸取其明文再行稟請但伏讀鈞批保商之情溢於言表下情感激粉骨難忘因思帥憲恬冒南天實為國家柱石若一旦移節北上日後再來不及悔之恨晚况英屬虐待華人之政日甚一月現議再加華人身稅銀一百五十鎊金錢連前一百鎊合共每名華人要索英金二百五十鎊疊接同人來函速石漢回去到議院陳說設法阻止未便稍緩須臾不若再叩憲恩咨會駐英公使暨外務部援照前出使美日秘大臣陳星使辦理檀香山成案先立華人商董即

照公舉開列在前之名選擇而使先給札諭出洋辦事隨後再請改設領事似此既不虞英官之指駁亦可預伏領事之根基迫得滙叩崇轅仰祈俯准施行閭畢生靈實賴此舉切赴等情據此查此事之前據該商來轅具稟當以所稱得有議院回書確憑查核粘抄洋文原譯華文詞義多有未符迹近朦混批俟得有確憑呈驗再行咨核辦在案現稟批援檀香山成案先立華人商董日後再請改設領事情詞殷切用意良深查旅洋華商寄身異域下情睽隔呼籲無從苟有可以為謀保護者本部堂固樂贊其成在貴大臣更無不籌之至熟該商等所稱議設領事一節既未得有允許確實憑証究竟英國政府議院是否允行此間遠隔重洋無從懸揣據稟前情除批揭示外擬合資會為此合資^咨貴大臣請煩

查照就近酌核辦理并祈見復施行等因前來為此咨呈大部謹
請核奪如以為可即由本大臣向英外部商設該處領事一缺俟
有端倪再行辦理望即示覆可也須至咨呈者附呈鈔錄原稟

具稟新金山紐絲綸等處商民

石漢 呂傑 等年三十七歲廣州府新會

增城縣人

現寓省城太平街甄俊林筆店

抱告陳端為公舉回華簽名聯懇乞

恩保護俯賜柔遠以恤國民而安生業切商等向在英國紐絲
綸大埠謀生地屬英國奧大利亞洲之東南方約長六百咪濶
三百咪計工商華人共有四千餘眾出產金沙及種植之利甚
饒商務日臻繁盛英官設有總督及上下議院由港附輪約程
二十餘天抵埠惟該處與雪黎及美利濱等埠迤邐相連奧民
服賈共有數萬寄身異域故土難忘目繁日本商人不過數十

尚有代理領事為之保護商等華民最衆未獲 朝廷派官巡視下情遙隔往往受人挾制欲呼籲而無由上年恭皇太后暨皇上諭旨諄諄以保商為念海外商民涕靈感激何有畛域之么是以聯集本埠殷商熟籌善妥仰望仁憲設法保護俾數萬衆國民有所依賴如檳榔嶼小呂宋檀香山等埠華商日盛早蒙前兩廣督部堂張會同出使大臣奏派參贊余瑞等赴各島查明先後派設領事官保護商等現在紐絲綸等處中朝赤子事同一律前經余贊^參等行抵雪黎省與英督商允准設領事稟請仁憲核辦在案尚未施行華民缺望今商等在紐絲綸合埠華衆復申前議謀諸英國官僉願華人設法保護有議院回書確憑亦有熱心惠愛華民之英官在紐絲綸堪以代理領事

用敢聯名公推石漢呂傑等二人回奧稟叩憲轅瀝陳下情仰
祈察核可否仿照日本國在該埠辦法俯准商等合埠華人自
行籌款公舉代理領事洋人一員又華人商董協理一員取其
店名圖章再行聯稟保結以憑轉咨外務部核准咨商駐英出
使大臣奏派施行作為試辦以重國民而安商旅似此官商沈
濟一氣華民感激報効之忱固有既極切赴欽命兩廣總督部
堂大人爵前恩准施行

收和會司呈呈一件 光緒三十一年十月十四日

咨出使英國大臣英國紐絲綸埠應准公舉商董並向英外部商設領事由

接准來咨以准署理兩廣總督咨稱據新金山紐絲綸商民石漢呂傑等稟批援檀香山成案先立華人商董日後再請改設領事情詞殷切煩就近核辦如一為可即向英外部商設辦理等因查原稱內稱英國紐絲綸埠有華人四千餘衆未獲朝廷派官巡視下情遙隔往往受人挾制呼籲無由祈仿照日本國在該埠辦法自行籌款公舉華人商董等語係為聯給官商保護僑氓起見自應俯順輿情准如所請至該埠能否設立領事保全萬衆俾華民不至失所應由貴大臣就近向英外部切實籌商一俟商訂妥

協即由貴大臣奏明辦理可也須至咨者

收駐英陳參贊文一件 光緒三十三年六月初七日

紐絲綸等處設領一事准英外部復可以允行由

為申呈事案查光緒三十一年十二月初二日承准大部咨開新金山紐絲綸商民稟請援案設領係為聯絡官商保護僑民起見自應俯順輿情准如所請至該埠能否設立領事保全萬眾俾華民不至失所應向英外部切商妥協奏明辦理等因當經汪大臣與英外部商酌據稱該英屬幅員遼濶華民所在皆有何處設立總領何處設立分領須酌有準定辦法方能核奪等語旋經汪大臣委員前往詳查稟覆到日即照請英外部擬在新金山紐絲綸等處設立總領事正領事各一員副領事三員未及接覆汪大臣已交卸回京茲於西五月二十六日准英外部覆稱所商在美利

濱省會設立總領事一員紐絲綸威靈頓省會設立正領事一員
佛利文陀碧士砵及雪梨埠處各設副領一員本政府可以允行
等因前來為此申呈謹請察照施行須至申呈者

收駐英陳代辦致參堂信一件光緒三十三年七月二十四日

美利賓華人黃潞庸請示領事何時到此由

丞參堂大人鈞前啟稟者日昨接到美利賓華人黃潞庸

此係譯音是否

此三字無由揣摩電稱維多利亞省現又擬設立苛例以禁華人其一切

細情尊處所派之黃委員厚成皆知之此處華僑俱盼領事早來

得資保護約何日可以來此如能見示不勝欣幸等語當即覆以

函詢一事當為轉查再函達謹將來往電照抄一份上呈鈞覽專

肅敬請勛安肄業生陳貽範謹稟

收駐英李大臣文一件光緒三十三年十一月二十七日

詳陳新金山設領情形及請設駐坎拿大領事由

為咨呈事光緒三十三年十月二十四日承准大部政電內開新金山紐絲綸等埠設領一軍前準陳代辦咨稱英外部照復允行即希貴大臣查明前案通盤籌畫將詳細情形咨復查部以便奏明辦理等因查英屬新金山幅員遼闊共分五省一曰維多利亞以美利賓為省會一曰紐騷士威爾斯以雪梨為商埠一曰昆士蘭以碧士鉢為商埠一曰南澳大利亞以愛德雷德為商埠一曰西澳大利亞以佛士文監院為埠該各省隨在皆有華僑大半以工作為生經商業儒者亦間有之惟各處從前並無苛例以限禁華人故每年往者甚眾自苛例迭頒不獨往者寥寥即已在其地者